



Serigrafía de Ámber Past en *Alquimia para principiantes*, que muestra un ejemplo de los libros de artista de la serie Libros de Kartón.

Cuxtitali Kartonera (Chiapas, 1975-) es un proyecto del colectivo editorial Taller Leñateros operado por artistas mayas contemporáneos en Chiapas, México. Fundado en 1975 por la poeta Ámbar Past, el Taller ha publicado los primeros libros escritos, ilustrados, impresos y encuadernados (con papel de su propia manufactura) por el pueblo maya en más de 400 años. Cuxtitali es el barrio chiapaneco en el que se encuentra la casa donde se aloja el Taller Leñateros.

Taller es una sociedad cultural, compuesta de hombres y mujeres que colaboran para preservar, difundir y rescatar los valores culturales populares y nativos de los indígenas. También recuperan técnicas tradicionales de extracción de tinta y creación de papel, además de inventar nuevas formas, tales como la encuadernación, grabado en madera, teñidos con plantas y serigrafía, chanclografía, cebollagrafía, petalografía, etc. Dentro de sus múltiples objetivos cabe mencionar los de documentar, enaltecer y difundir los valores culturales en forma de la literatura en idiomas indígenas y recuperación de la tradición oral.

Taller Leñateros publica una serie llamada Libros de Kartón bajo Cuxtitali Kartonera. Esta consta de seis títulos: *Alquimia para principiantes*; *Yoo*, un libro de poesía de Natalia Toledo en zapoteco y español con gráfica del artista Francisco Toledo; *Spare Poems*, de Alejandro Murgia en español e inglés; y tres libros de poesía de Ámbar Past: *Cuando era hombre*, en español e inglés, *Nocturno para leñateros*, en español e inglés y *Dedicatorias*, en varios idiomas incluyendo español, inglés, polaco y serbocroata.

Los ejemplares de la serie pueden encontrarse en las bibliotecas de las universidades de Carolina de Norte en Chapel Hill, de Nuevo México en Albuquerque, de California del Sur, Iowa State, Darmouth College, Tulane, de Utah, Ibero-Amerikanisches Institut Preußischer Kulturbesitz, Stanford y en la Universidad de Wisconsin-Madison.

Edith Beltrán
University of Wisconsin, Madison

Selección bibliográfica

PONIATOWSKA, Elena. «Ámbar Past y el Taller de Leñateros», *La Jornada*, en http://www.cincopuntos.com/products_detail.sstg?id=126 [29 de febrero de 2016].

Sitio web: <http://www.tallerlenateros.com>

Para citar este documento: Beltrán, Edith (2017). «Semblanza de Cuxtitali Kartonera (1975-)». En *Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes - Portal Editores y Editoriales Iberoamericanos (siglos XIX-XXI)* - EDI-RED: <http://www.cervantesvirtual.com/nd/ark:/59851/bmc738t2>